

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

25.08.2026

17:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Personal - Erstellung einer Rangordnung nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung einer Stelle auf unbestimmte Zeit als Qualifiziertes Reinigungspersonal (Berufsbild 2) in der 2. Funktionsebene mit Teilzeitbeschäftigung 68,42% (26 Wochenstunden) - Zulassung bzw. Ausschluss der Kandidaten/innen

Personale - Predisposizione di una graduatoria basata su titoli ed esami per il conferimento di un posto a tempo indeterminato di addetto/a alle pulizie qualificato/a (profilo professionale 2) nella 2ª qualifica funzionale con orario a tempo parziale 68,42% (26 ore settimanali) - Ammissione ovvero esclusione degli/delle aspiranti al concorso

X

unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Personal - Erstellung einer Rangordnung nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung einer Stelle auf unbestimmte Zeit als Qualifiziertes Reinigungspersonal (Berufsbild 2) in der 2. Funktionsebene mit Teilzeitbeschäftigung 68,42% (26 Wochenstunden) - Zulassung bzw. Ausschluss der Kandidaten/innen

Oggetto: Personale - Predisposizione di una graduatoria basata su titoli ed esami per il conferimento di un posto a tempo indeterminato di addetto/a alle pulizie qualificato/a (profilo professionale 2) nella 2ª qualifica funzionale con orario a tempo parziale 68,42% (26 ore settimanali) - Ammissione ovvero esclusione degli/delle aspiranti al concorso

Vorausgeschickt, dass zur Zeit keine gültigen Rangordnung für die unbefristete Aufnahme als qualifizierte Reinigungskraft in der Gemeinde Gsies besteht;

Premesso che attualmente non c'è una graduatoria vigente valida per l'assunzione di un addetto/a alle pulizie qualificato/a nel Comune di Valle di Casies;

- dass deshalb mit eigenem Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 235 vom 14.07.2026 das Verfahren zur Ausschreibung eines öffentlichen Wettbewerbs nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung einer Stelle auf unbestimmte Zeit als Qualifiziertes Reinigungspersonal (Berufsbild 2) in der 2. Funktionsebene mit Teilzeitbeschäftigung 68,42% (26 Wochenstunden) eingeleitet wurde;

- che in tal senso, con propria delibera della giunta comunale n. 235 del 14.07.2026 è stata avviata la procedura per il bando di concorso pubblico per titoli ed esami per il conferimento di un posto a tempo indeterminato di addetto/a alle pulizie qualificato/a (profilo professionale 2) nella 2ª qualifica funzionale con orario a tempo parziale 68,42% (26 ore settimanali);

- dass die Frist für die Einreichung der Gesuche am 21.08.2026, 12.00 Uhr abgelaufen ist;

- che il termine per la presentazione delle domande è stato fissato per il giorno 21.08.2026, alle ore 12.00;

- dass innerhalb des Termins folgende Bewerbungen eingegangen sind:

- che entro il termine fissato sono state presentate le seguenti domande di partecipazione:

laufende Nr. / n. progressivo	Prot. Nr. / n. prot.	Datum / data
1	12765	06.08.2026
2	12871	10.08.2026
3	12972	14.08.2026

- dass der Gemeindeausschuss mit Beschluss über die Zulassung bzw. den Ausschluss der Bewerber anhand der vorgelegten oder durch Selbstbescheinigung bestätigten Unterlagen entscheidet;

- che la giunta comunale dispone con deliberazione l'ammissione ovvero l'esclusione dei candidati al concorso sulla base dei documenti prodotti o attestati tramite autocertificazione;

Darauf hingewiesen, dass die Verfahrensverantwortliche das Vorhandensein der Voraussetzungen, sowie der Bedingungen, die vom Gesetz und von der Ausschreibung für die Zulassung zur Rangordnung vorgesehen sind, kontrolliert hat;

Dato atto che la responsabile del procedimento ha provveduto alla verifica dell'esistenza dei requisiti, nonché delle condizioni previste dalla legge e dal bando per l'ammissione alla graduatoria;

Nach Einsichtnahme in die Dienstordnung für das Gemeindepersonal der Gemeinde Gsies;

Visto l'Ordinamento del personale della Valle di Casies;

Nach Einsichtnahme in die derzeit geltenden bereichsübergreifenden Abkommen und Bereichsabkommen;

Visto i contratti collettivi intercompartimentali e gli accordi di comparto attualmente in vigore;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten, welches im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurde:

Visto il parere espresso ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativo all'oggetto da trattare:

hinsichtlich der **fachlichen**
Ordnungsmäßigkeit:

in ordine alla **regolarità**
tecnico-amministrativa:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am 25.08.2026, Prot.Nr. 0013265 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. w3K6+wO+riP0hZDIsdWZYTOotFr4ZE+evGu3kP69Wyk=;

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data 25.08.2026, n. prot. 0013265 con impronta digitale n. w3K6+wO+riP0hZDIsdWZYTOotFr4ZE+evGu3kP69Wyk=;

beschließt

la Giunta comunale

der Gemeindevausschuss

delibera

einstimmig,

unanimemente

1. die Zulassung bzw. den Ausschluss der Bewerber des öffentlichen Wettbewerbes nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung einer Stelle auf unbestimmte Zeit als Qualifiziertes Reinigungspersonal (Berufsbild 2) in der 2. Funktionsebene mit Teilzeitbeschäftigung 68,42% (26 Wochenstunden) wie folgt zu verfügen:

1. di disporre, come appresso, l'ammissione ovvero l'esclusione dei candidati al concorso pubblico per titoli ed esami per il conferimento di un posto a tempo indeterminato di addetto/a alle pulizie qualificato/a (profilo professionale 2) nella 2ª qualifica funzionale con orario a tempo parziale 68,42% (26 ore settimanali):

Nachname Vorname / cognome nome	Ergebnis / esito	Begründung / motivo
B.R.	zugelassen / ammesso	alle Voraussetzungen erfüllt / tutti requisiti rispettati
E.S.	nicht zugelassen / non ammesso	Unterlagen unvollständig / documenti incompleti
A.A.	zugelassen / ammesso	alle Voraussetzungen erfüllt / tutti requisiti rispettati

2. Festzuhalten, dass mit dieser Maßnahme keine Spesen zu Lasten des Haushaltsplanes der Gemeinde erwachsen.
3. Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikels 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar erklärt, damit das Verfahren unverzüglich fortgesetzt werden kann.

2. di dare atto che da questa delibera non deriva nessuna spesa a carico del bilancio comunale.
3. Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, al fine di poter proseguire celermente con la procedura.

(KG/JS)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorschuss einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 28.08.2026 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 28.08.2026 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.